

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO E ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, n.º 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G.

Apartado de Correos: N.º 710.

La suscripción vale ₡ 1.00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO I

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MARTES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1911

NÚM. 113

Guía Teosófica Naturaleza íntima y fines de la Sociedad

(Continuación)

A LA LUZ y al progreso científico los dogmas de la Religión católica no son hostiles; ¿y por qué cuando fe y razón son hermanas, y no enemigas, y se encaminan a la verdad, ayudándose e iluminándose mutuamente?

Pasteur, católico fervoroso y sabio incomparable de su siglo, no encontró nunca en los dogmas de la religión por él profesada, obstáculo al progreso científico; y a los que le preguntaban por qué había permanecido creyente después de tanto pensar, reflexionar y estudiar, respondía: «Por lo mismo que he pensado y estudiado mucho soy creyente como un breton; si hubiese estudiado más, fuera creyente como una bretona».

Los bretones son los campesinos franceses más adictos a la Religión Católica.

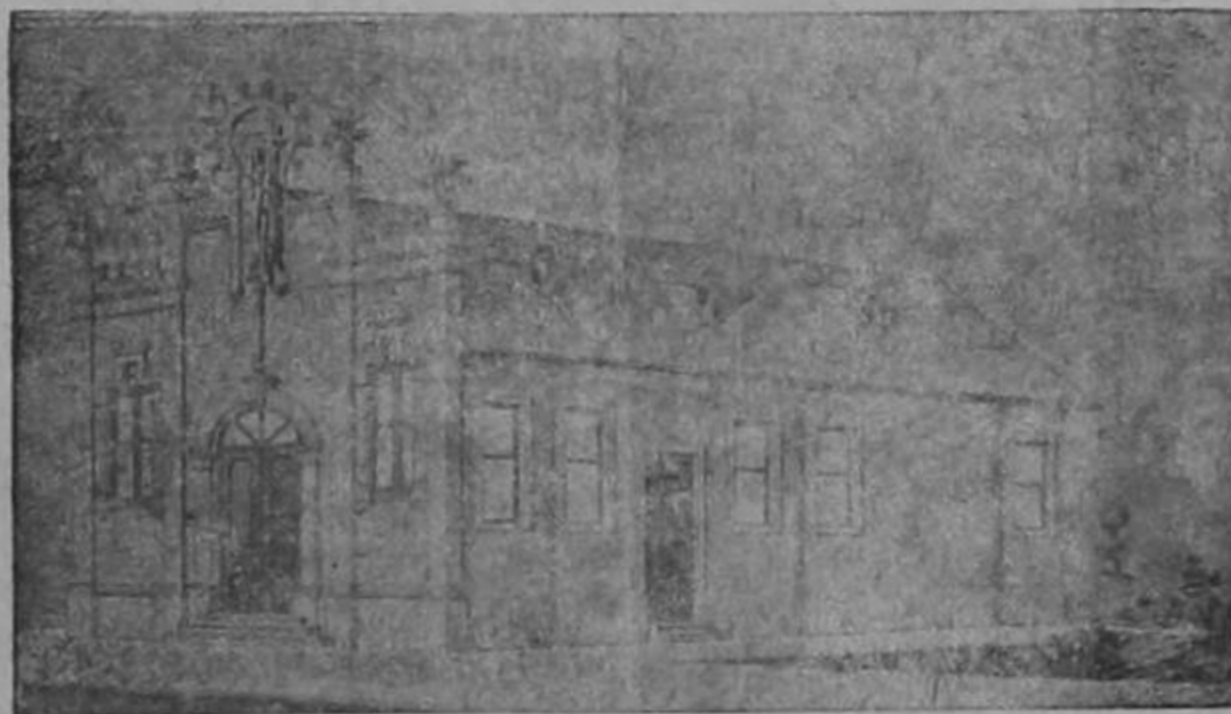
El catolicismo dogmático no es por lo tanto hostil al verdadero progreso de las ciencias. «Mas, el espíritu crítico, sigue el programa de la Teosofía, dominaba exclusivamente a todos los demás; de todo se exigían pruebas. ¿Qué podían responder el teólogo y el profesor a los jóvenes que les pedían la demostración experimental de la vida futura?»

¿Qué podía contestar? Lo que es bastante para satisfacer a quienes nos piden razón de nuestra esperanza. Y aquí precisa advertir que: hay crítica y pregunta razonable, y crítica y pregunta irracional.

Si pedís al teólogo pruebas de algo que está sobre el alcance de la razón humana, vosotros tenéis el derecho de pedir las, y él el deber de dáoslas. El hecho de la revelación de Cristo y de su resurrección como testimonio de verdad no supera la humana razón, más bien le es muy conforme y accesible; y la Historia por boca del teólogo responde a la pregunta de vuestra razón. Si después pedís la prueba del misterio revelado por Cristo, verdad superior, nosotros os indicamos no la prueba directa e intrínseca, sino la intrínseca é indirecta de quien al revelarla, la confirmó con los milagros que hizo y con su propia resurrección del sepulcro.

Exigir más, no es un derecho sino un pretexto para negar la fe; como lo sería también exigir así como así, la explicación de la intrínseca naturaleza de la electricidad para dar crédito a la telegrafía sin hilos.

El preguntar por lo tanto al teólogo la demostración experimental de la vida futura, en cuanto es objeto de la fe, si no



Nuevo salón de Catecismo

Publicamos hoy una vista del proyecto «Salón de Catecismo» de la Parroquia de San Joaquín, cuyos trabajos se han iniciado con grande y legítimo entusiasmo por los vecinos de aquel lugar, capitaneados de su excelente Cura el Sr. Presb. Del Olmo.

DIMENSIONES. 28 mtrs. largo, 7 mtrs. ancho, 5 1/2 mtrs. altura.

FINES. 1.º Catecismo para niños. 2.º Madres Católicas. 3.º Reuniones de las conferencias de San Vicente de Paul. 4.º Círculo recreativo y de instrucción para jóvenes.

MATERIALES para la construcción. Armadura, madera y repello de cemento sobre tela metálica.

La estatua que aparece en el centro de la fachada representa a la Fe y tendrá dos metros de altura.

Fecha probable de la inauguración será el mes de abril ó mayo de 1912.

Bien por el pueblo joaquinaño y por su activo y celoso Cura.

se limita a la experiencia histórica de los fundamentos de su credibilidad, es pedir algo a lo cual no se tiene derecho, porque la vida futura no se demuestra con aparatos ni con la chispa eléctrica, sino con la veracidad de las Escrituras y de Dios que ha hablado por ellas.

La malignidad de la pregunta formulada en el «Programa» como predemonstración del espíritu teosófico o sea la prueba experimental de la vida futura, da la razón de la falta de respuesta ó del vacío que se nota en las demás preguntas del dicho «Programa», y queda desvirtuado el despectivo pasaje del coronel Olcott. «Recuerdo aún la respuesta que me dieron cuando hice esta pregunta (de la demostración experimental de la vida futura.) Era yo entonces muy joven. Me dijeron que era pecado pedir la explicación de los misterios que el Señor se había reservado, y que debían de aceptarse bajo la palabra de aquellos que tenían la misión de custodiar la fe. Desde aquel día quedó destruida en mí toda creencia en aquellos preceptos y en aquellos maestros. Mi joven inteligencia se sublevó contra aquellas afirmaciones sustentadas en el aire, y entonces se originó mi profunda

aversión por toda religión teológica.» (4)

Una tal metamorfosis del Presidente Fundador de la sociedad teosófica, cualesquiera que fuese la ocasión ó el pretexto, no es por cierto muy edificante, é imprime a Olcott el carácter de renegado y apóstata de su fe teológica de los primeros años, cualesquiera que fuese.

Por eso sin duda ese hecho viene llamado en los demás «Programas» que corren de la sociedad teosófica, porque la historia de su autor pondría de manifiesto cómo esa institución tuvo origen en la profunda aversión de su maestro hacia toda religión teológica, y por lo mismo también contra la religión católica.

(Continuará.)

(4) La Sabiduría antigua, p. p. XIV-XV.

Méjico y Chile

Estas dos Repúblicas, amigas nuestras muy estimadas, han celebrado como nosotros su independencia, la primera el 16 y la segunda el 18 del mes en curso. Tanto la una como la otra, es innega-

ble que han dado pasos de gigante en el camino del progreso y de cultura en los centurias que llevan ya de vida independiente.

Desgraciadamente, Méjico atraviesa al presente por una crisis política verdaderamente peligrosa y que pudiera ser para ella de muy fatales consecuencias. Difícil es en estos momentos para nosotros conjeturar siquiera el final ó desenlace de las revueltas intestinas que de ella diariamente nos relata el cable.

Chile, por el contrario, desde la cuestión Balmaceda, en que estuvo a punto de dar al traste con las bellas instituciones republicanas, entró de lleno en una época de verdadera seriedad política y administrativa.

Sean hoy nuestros votos fervientes por que la Nación Mejicana sepa resolver con tino y sobre todo con acendrado patriotismo los gravísimos asuntos que al presente ventila, que los resuelva dentro de casa, sin dar pie para que su temible vecina que espía todos sus pasos, tenga pretexto para inmiscuirse en sus querellas intestinas y tenga ese pueblo valiente que lamentar una vez más, hechos luctuosos semejantes ó peores a los que trajeron como consecuencia, la pérdida de sus dos ricos estados Tejas y California.

Y con respecto a Chile que como Méjico, tanto nos ha distinguido con palmarias manifestaciones de verdadera deferencia y amistad, que siga como hasta ahora, llamando la atención del mundo culto por el incremento de su poder, por su laboriosidad y su riqueza, por su industria, por la estabilidad de sus instituciones; todo ello resultado de su amor a la patria hondamente sentido y religiosamente conservado como en precioso relicario, en el corazón de cada uno de sus nobles hijos.

Con tan plausible motivo nos complacemos en dirigir afectuosamente respetuoso saludo a los muy distinguidos representantes de estas dos naciones amigas, don José Godoy y don Juan Estrada, Encargado el primero de la Legación Mejicana y Cónsul el segundo de la misma República, y Excelentísimo señor don Carlos Vergara Clark y Hon. don Eduardo Solís Vergara, Representantes de Chile en Centro América.

EXCITATIVA

La Sociedad de Señoras de San Vicente de Paul nos recomienda que excitemos a los comerciantes caritativos que

tienen en sus establecimientos, tiendas principalmente, el sistema de tiquetes, á la presentación de cierta suma de los cuales se reconoce un tanto por ciento en efectivo ó mercaderías, para que pongan cajas ó alcancías en las cuales depositen los clientes sus tiquetes que no aprecien por lo pequeño de su valor, cosa ésta que haría gran parte de los compradores, pues generalmente pierden estos vales antes de reunir la cantidad estipulada como mínimo para reconocer el tanto por ciento de que hablamos ya; y que estas pequeñas sumas que se pudieran calectar por este medio, se destinen á ayudar á socorrer á las innumerables familias que viven en la mayor miseria, y hasta las cuales tiende sin vacilación su brazo lleno de caridad aquella benéfica Asociación.

Existe ya un sistema semejante, en el Banco de Costa Rica, y talvez en algún otro, el cual consiste en que las personas que habían de perder una moneda de un céntimo, la cual por sí sola no es útil á la mayor parte de ellas, la dejan en una cajita colocada al efecto con el mismo fin que los tiquetes del presente proyecto.

Es de esperar que muchos y talvez casi todos los comerciantes que estén en esas circunstancias accederán gustosos á ayudar de esta manera tan sencilla, y de tan poco costo, á remediar un tanto el hambre reinante en muchísimos de nuestros semejantes.

San José 16/9/11.

ALIX

¿En qué quedamos?

El señor don J. K. publicó en «La Prensa Libre» un largo artículo bajo el rubro sugestivo de «LA BANCARROTA DEL LIBERALISMO».

Según leemos en el mismo periódico «de la prensa del país, únicamente «El Tiempo» de Limón de propiedad y dirección de un caballero extranjero, es el que se ha ocupado del artículo... Los demás periódicos liberales... haciendo crónica de información.»

También don Luis Felipe González, añadimos nosotros, contestó en «La Prensa Libre».

Pero lo más curioso es que en el artículo de González encontramos estos dos párrafos:

2º: A título elemental de la razón (¿?) se puede afirmar que todo sistema de gobierno que no nazca en el liberalismo democrático va contra el fondo mismo de las instituciones verdaderamente humanas.»

2º: «El liberalismo democrático, desde el punto de vista radical, como principio absoluto no es aceptable, porque lesiona el derecho.»

Nótese que el autor del artículo lo mismo que el de la respuesta barajan el liberalismo con la democracia, lo cual conduce á inexactitudes; porque se puede ser democrata, y nosotros lo somos, sin ser liberal.

Pero aparte de eso, los dos párrafos copiados son manifiestamente contradictorios.

En que quedamos pues? ¿Es ó no bueno el liberalismo?

Porque si es bueno, entre más refinado y radical sea, tanto mejor. Y si el liberalismo quintesenciado es un mal, (como lo confiesa el señor González), el moderado será apenas un mal pequeño.

Pero veamos ahora lo que dice «El Tiempo».

«Oigamos mejor al señor K.

«El remedio sería que el Gobierno, vencido de la necesidad de ello, pase por encima de las leyes, empiece las reformas y no deje el mando hasta verlas concluidas y bien encaminado el nuevo orden de cosas».

«En suma, (sigue «El Tiempo») que al señor J. K. le cabe el alto honor de inaugurar una campaña en pro de la dictadura del señor Licenciado don Ricardo Jiménez».

Este es el hecho descarnado: todo lo demás es literatura que envuelve y disfraza la tesis.

«Y bien: acaso el señor J. K. tenga razón...» (son palabras de «El Tiempo» mismo).

Volvemos á preguntar: en qué quedamos?

Porque en suma los dos defensores que han salido á romper lanzas por el liberalismo no han hecho más que confirmar su bancarrota.

C. J. M.

Por exceso de material no pudimos dar publicidad en el día oportuno á los siguientes versos: hacémoslo hoy suplicando venia al autor que es excelente amigo nuestro.

A la memoria del Ilmo. y Revmo. Sr. Obispo Thiel

Diez años han pasado ¡como un día! como el ave que cruza la llanura, y aún parece que se oyen todavía... hondos suspiros de filial ternura...

Al venir á la tumba en que reposas Pastor querido, de bondad sin par, pensé, que habría de perfumadas rosas cien coronas ornando este lugar.

Pero en vano... en la tumba que regada con el llanto de un pueblo entero fué, una pobre corona... deshojada por la mano del tiempo, solo hallé...

¿No hay acaso en los poéticos jardines que cultivaste con prolijo esmero bellas violetas, rosas y jazmines para adornar la tumba al Jardínero?

San José, Setbre. 10 de 1911.

M. C.

Cuestión de etiqueta

—¿Debe izarse el pabellón nacional el 20 de setiembre, aniversario de la toma de Roma?

—Respondemos: no.

He aquí nuestras razones:

1ª El Senado italiano—con muy buen acuerdo—declaró que el 20 de setiembre NO ES DÍA DE FIESTA NACIONAL; y así andan muy equivocados muchos italianos y aun costarricenses que por tal lo toman.

2ª El convenio existente entre la Secretaría de Relaciones Exteriores de Costa Rica y el Consulado de Italia es que se ize nuestra bandera en honor de esta nación una vez en el año en el cumpleaños del Rey (11 de noviembre).

3ª—La infracción de este protocolo, á más de herir los sentimientos de muchos católicos costarricenses é italianos (el respeto á las cuales fué sin duda una de las

razones de la declaratoria del Senado á que nos hemos referido), sería un acto de descortesía para con el Representante del Sumo Pontífice en Centro América, que para honor de Costa Rica escogió este país como lugar de su residencia y que vive entre nosotros rodeado del afecto popular y de las más altas consideraciones oficiales.

Y lo que decíamos del pabellón nacional es perfectamente aplicable á las banderas de los consulados, porque las razones son las mismas.

A. Y.

Tu dulcísimo nombre, oh MARIA!...

TU, EL LUCERO DE LA MAÑANA ENTRE TINIEBLAS

Ecl. 50, 6.

Como el trovador que canta á la luna su balada — con las notas más tiernas del amor — inspiradas en su bella y dulce amada...!

Como el bardo emocionado — ante el vaiven eterno de la mar — que escuchando á solas el ritmo cadencioso de las olas, en verso apasionado hace vibrar su lira — cuando mira — la barquilla — en el bello despertar de la mañana, retirarse de la orilla...!

Como el poeta enamorado que piensa en su amada — encontrando su mirada en el fulgor de cada estrella — en noche de verano, clara y bella...!

Como el ave canora, que endulza con gorjeos, el nido donde mora y arrulla en aleteos su tierna compañera — que escucha silenciosa la bella y dulce nota — suave y armoniosa...!

Como el sol que al fresco amanecer, besa con sus rayos la llanura entera — el monte y la pradera — la rosa con sus tallos — los árboles, las fuentes — las colinas — los pájaros, las aves — las bestias y el ganado!... prorrumpiendo unánimes en himnos de alabanza, en cantos de amor puro...!

Así!... mi alma enamorada canta á la Virgen, la más santa, la más pura — la más tierna, tan humilde y elevada!... á la Virgen tan amada!

Así!... mi alma estalla de alegría — al oír tu nombre — oh dulcísima Maria!...

Estrella matutina — que alumbraste mi camino — mujer del sol vestida, que de este pobre peregrino encendiste el pecho frío:

En este mar incierto de la vida, sé tú mi norte y guía y jamás me desampares, oh dulcísima Maria...!

AGUSTIN EL PEQUEÑO.

Cablegramas

Hannover, 15 — En Wassel, un obrero llamado Zantze que sufría de melancolía, degolló con una navaja de afeitar á su esposa y cinco hijos pequeños, ahorcándose enseguida.

París 15 — El Gabinete francés ha suspendido sus labores por dos horas para inspeccionar con calma la resolución que se ha de tomar en el fatal caso «alea jacta est» que aún no ha pronunciado Francia, pero que está firme en sus propósitos llegando á limitadas proposiciones.

Valparaíso, 15 — El transporte Camas colisionó anoche con una lancha á

vapor haciéndola pedazos. En ella veían los cadetes navales, de los cuales se ahogaron cinco.

En conexión con los asuntos de Marruecos, la Prensa aconseja á los capitalistas europeos invertir sus dineros en empresas chilenas que producen de un quince por ciento arriba de utilidad positiva.

Londres, 15 — Comunica el Pall Mall Gazet que Chile invierte una parte de su Empréstito en la construcción de un dreadnought.

Nueva York, 15.—«El Sun», en editorial, dice que Inglaterra forzará la retirada de Alemania de sus posiciones y que el temor de guerra está para retirarse sin que haya un desastre político. La semana de aviación comenzará el 23 en los campos del Club Aéreo. Vendrán aviadores de todas partes del mundo, incluso Vedrines, Conneau y Graham White, á disputarse el gran premio.

Kinston, 15.—Rumórase que el Ministerio de la Guerra aumentará la guarnición en 1,000 hombres, en vista de la apertura del Canal de Panamá.

Berlín, 15.—Debido al gran retiro del capital francés de los bancos, los giros sobre París han subido hoy de 81.15 á 81.24; sin embargo, los banqueros no atribuyen el retiro de esos dineros á ninguna causa política de significación. Eller cree que obedece á que en Sud-América el capital francés ha sido ampliamente invertido, pues igual cosa han hecho en Londres, Bélgica y Suiza.

Buenos Aires, 15.—La policía capturó á uno de los bandidos americanos llamado Richard Perkins, de una banda que desde hace diez años viene cometiendo asechos y asesinatos en el territorio.

Lisboa, 16.—Ayer se descubrió en Vicona Castillo, un plan de los realistas, tomándoseles importantes comunicaciones. Muchos fueron arrestados.

Badajoz, 16.—Un gran encuentro hubo entre la tropa portuguesa que guardaba la frontera y unos amotinados realistas.

París, 16.—El Mokri recibió un cablegrama de Tanager, en que le dicen que los españoles aconsejan á los empleados del sultán no obedecer sin antes consultar con las autoridades españolas. Vedrines, el célebre aviador, cayó de gran altura en Hericoste. Sigue muy grave; témesese por su vida.

Londres, 16.—Dinero abundantísimo; el descuento firme.

New York, 16.—Diez mil empleados de ambos sexos, entre ellos grandes modistas de las casas de modas de la Quinta Avenida, Broadway huelgan. Piden 8 horas de trababajo diario y 26 dollars por semana.

A bordo del vapor «Méjico», entre Veracruz y New York, murió de enfermedad no conocida el señor José María Gamboa, Ex-ministro de Méjico en la Argentina.

La Haya, 16.—La reina Guillermina ha desistido de la idea de abrir personalmente el Congreso de los Estados generales. Su determinación obedece á la manifestación de los socialistas.

Londres, 16.—Anúnciase oficialmente que «The Anglo American» y «Western Unión Cable Company» se han amalgamado bajo el control americano. El comodoro Alkinsor Forey del tatch club se ahogó el domingo: se le ha hecho un suntuoso entierro.

Washington, 16.—Mr. Tung Kirby, Encargado de negocios de China, comunica al Departamento de Estado que la situación ha mejorado.

Cosas de la milicia en Costa Rica

Antier domingo en la mañana, en los ejercicios militares que se efectuaron en la Sabana, ocurrió un suceso, que aunque no reviste mucha gravedad, si da bastante en que pensar, pues podría haber causado la muerte a un individuo, sin más motivo que... una falta de cuidado, pues no es fácil creer que la «táctica japonesa» ni ninguna otra, estatuyan que a un soldado se le tire el rifle, aún estando aquél desprevenido, desde cuatro, cinco, ó más metros de distancia, con el objeto de que lo tome en el aire.

Pues, como decíamos, el domingo, el Coronel Santos, salvadoreño, hizo uso del arma de un discípulo para enseñar un ejercicio a sus oficiales, y a la hora de devolvérsela, no habiendo aquél podido recibirla bien, talvez por la distancia que entre el instructor y él mediaba, fué a chocar aquella precisamente en la cara del oficial causándole una regular herida, que de seguro lo dejará imperfecto, y que podía hasta haber puesto fin a su vida, si le tomara la cabeza en otro lugar, cercano a donde le hirió.

Se nos dice que no es ésta la primera vez que la tal y nunca vista manera de dar rifles causa daño a aquel a quien se lanza, pues en otra ocasión un soldado u oficial, que es lo mismo, recibió un fuerte golpe en la pierna al tratar de coger el arma que le dirigía dicho coronel. El asunto no deja de ser serio, pues hasta ahora se ve que se trate a los militares de nuestro ejército como a enemigos en guerra, puesto que con estas maneras tan poco civilizadas, no es raro que un día lamentemos serias consecuencias, y todo... porque aquí se acostumbra tirar los rifles a los militares como si se tratara justamente de abrirles la cabeza.

Los oficiales en su mayoría, se quejan de este trato, más propio para hacer daños, y talvez muy serios, a los discípulos, que para enseñarles.

ALIX.

San José, Sept. 18 1911.

Labores del Gobierno

SECRETARIA DE FOMENTO.—Aprueba los cuatro contratos que se registran al folio 210 derecho al 214 del libro correspondiente, que lleva en el presente año la Dirección de Obras Públicas, celebrados con las personas y con el objeto que a continuación se indican:

1º—Con el señor Pedro Falsimagne para la construcción de un puente de cemento armado sobre el río San Pedro de Piedras del Sur de San Ramón, por el precio de ₡ 3.745 que se pagarán a dicho señor si el trabajo fuere recibido a satisfacción del Director de Obras Públicas por cuentas de ₡ 1000 mensuales a contar del 1º de Enero de 1912; de tal manera que el primer pago será el 31 del mes citado.

2º—Con el señor Emilio Navarro Agüero para construir, pintar y colocar dos barandas de hierro dulce para los puentes sobre los ríos San Rafael y Chiquero, en el camino que conduce al Puriscal por el precio de ₡ 482 que le pagará el Gobierno en la forma indicada en el contrato.

3º—Con el señor Emiliano Royo Soler para rescindir al convenio que se había celebrado con él, el 26 de abril próximo pasado para armar el puente

de Tucurrique, en el paso llamado Murcia y construir los respectivos terraplenes, quedando a cargo del Director de Obras Públicas, la ejecución de los trabajos pendientes.

4º—Con el señor Juan Hernández para pintar el puente de hierro sobre el río San Rafael de San Ramón por el precio de ₡ 160-00

Dichas sumas serán pagadas a las partidas correspondientes de la Dirección de Obras Públicas.

DE CARTAGO

Sbre. 14.

Vaya en primer término mi afectuoso saludo para LA EPOCA en su nueva vida de *diario*. Creo que el público cartaginés pronto se convencerá de la importancia de un periódico de esta índole, en el hogar, y q' le dispensará buena acogida. Mi felicitación también para los estimables directores que no han omitido medio para tener un periódico tal como es hoy.

En el vecino pueblo de Tierra Blanca se unieron para siempre ante el altar los jóvenes Eduvigis Brenes y Adela Loria. Deseámosles eterna felicidad.

Desde hace algunos días las oficinas de Gobernación, Tesorería Municipal y Agencia de Policía, se encuentran en el nuevo local que con tal objeto tomó el Gobierno. Ahora se encuentran mejor instaladas, pues el local que ocupaban no era adecuado para tales oficinas.

Según parece el Mercado se trasladará al lugar donde está el antiguo. Y aunque éste no está concluido puede servir mejor que el que actualmente está en uso.

Hemos oído decir que la Municipalidad piensa en arreglar las calles que quedaron sin concluir y que para tal objeto ha comisionado al Sr. Gobernador. Si esto es así, ¡bien por la Municipalidad!

Algunos comerciantes tenían en proyecto hacer fiestas cívicas, pero es muy probable que eso no se lleve a cabo; por que aunque el pueblo las recibiría bien, la situación pecuniaria es mala y va de mal en peor.

Corresponsal

Conferencia Eclesiástica

La de mañana, se dará en Heredia; el Presbítero don Ricardo Salas, cura de San Pablo, desarrollará el tema sobre la interpretación del capítulo VI del Evangelio de San Juan.

El 15 de Setiembre en S. Jerónimo de Grecia

Invitado con exquisita galantería por el Sr. Presidente de la Junta de Instrucción de este barrio, tuve el placer de asistir a los solemnes festejos con que se celebraba el gran día conmemorativo de la Independencia nacional. El salón escolar se ostentaba modestamente arreglado y en su seno albergaba una muchedumbre de niños de ambos sexos con trajes-itos de día de fiesta y semblantes lisonjeros.

También se encontraban presentes en aquellos momentos, varias de las principales personas del lugar, entre ellas el Sr. Agente principal de Policía don José Ramírez. La Srita. Blanca Mora, Directora de la escuela, dió principio al solemne acto, pronunciando un bellissimo

discurso acerca de la Libertad. Por los conceptos expresados, por la forma de la frase, por el acento de su voz y por sus apropiados ademanes, la Srita Mora mereció las felicitaciones de muchos concurrentes y los estrepitosos aplausos de la multitud en general. Luego pronunciaron recitaciones sobre asuntos diversos las niñas Inés Segura, Teresa Loria, Adelaida, Juana y Eduvina Núñez, Evangelina Rodríguez, Abigail Zamora, Jesús Corrales y Mariquita Murillo. Fueron muy aplaudidas. Por último, las niñas y los niños en voz unisona, ejecutaron bellísima canción en honor de la bandera nacional y de la Patria libre, bajo la dirección de las señoritas maestras. Todo el público salió sumamente complacido de aquella significativa fiesta. Mil parabienes a las inteligentes organizadoras.

Corresponsal.

Naranjo, setiembre 1911.

Tipos de cambio

El Banco Comercial de Costa Rica, que como es sabido señala los tipos de cambio del día, ha cerrado hoy sus operaciones con las siguientes cotizaciones:

Londres	112 ½ %
New York	118 ½
New Orleans	118 ½
New Orleans	118 ½
París	110 ½
Hamburgo	108 ½
Barcelona	95
Jamaica	117
San Francisco	118 ½

Noticias varias

NACIMIENTOS.—Ana María, legítima de Juan Rodríguez y Elvira Araya. Roberto, legítimo de Joaquín Meneses y Rafaela Ramírez.

José Cayetano, legítimo de Manuel Alonso y Nicolasa Saenz.

Innominada, legítima de Carlos Castillo y Rafaela Richmond.

PASAPORTES.—Pedro García Blanco, para Colón; Carlos Borge y su hijo Agamenón, para Nicaragua y Nilo Villalobos, para Colón.

DEFUNCIONES.—Innominada Castillo, distrito 4º

Miguel Spars, 19 días, distrito 2º

EL sábado anterior llegó a esta capital, procedente de Europa, el muy estimable caballero don Antonio Lehmann, dueño de la librería y taller de imprenta y encuadernación que llevan su nombre.

Saludamos muy efusivamente al muy cumplido y cristiano caballero, ejemplar de hombres de acción y esfuerzos en los campos del trabajo honrado y digno.

Permanecerá entre nosotros cerca de un año.

FUE detenido un sujeto de Santo Domingo, porque se presentó en la carnicería de J. M. Murillo de esta ciudad, tratando de que le cambiaran por ₡ 11.00 una moneda americana de plata de un cuarto de dólar, dorada, haciéndola pasar por de cinco dólares.

AYER un caballo que andaba suelto por las calles dió una patada al niño Hugo Aguilar, contusionándole en el pecho. Inmediatamente se le prestaron los auxilios necesarios. El caballo fué conducido al fondo por ignorarse el dueño.

SE condujo al Hospital de esta ciudad a la enferma Margarita Picón.

FUERON detenidos en la 2ª Sección, cinco individuos y citados 3 más porque fueron sorprendidos jugando en casa de un señor Montoya. Al advertir la presencia de la policía emprendieron la fuga; pero practicando un registro tres de ellos se encontraron en el tejado, dos ocultos en un aposento y otro en el excusado. Además se le quitaron cuatro churucos, uno de ellos embutido en una cajita conteniendo ₡ 1-25 bien acuñados.

MATRIMONIO.—A las dos de la tarde del día de ayer bendijo el Ilmo. Señor Dr. Stork, el enlace de la señora doña Margarita Sáenz con el señor don Eloy González; apadrinaron la señora doña Juana Quirós de Peralta y la niña Hilda Beer, hija de la novia, y los señores Canónigo Rosendo Valenciano y Lic. don Alberto Marichal.

Revistió la ceremonia un carácter privado y de familia.

Vayan nuestras sinceras felicitaciones a los recién casados y que Dios N. S. haga llover la dicha cristiana en su hogar.

La reunión de Madres Católicas se verificará el miércoles 20 del actual mes, a las 8 ½ a. m. en la Capilla de Nuestra Señora de Sion.

Congreso Constitucional

Sesión de ayer.

CANTONES.

Quirós, J. B.—Da las gracias en nombre de los vecinos de Guápiles y Siquirres por haber sido creados cantones.

Pasó a segundo debate el proyecto de pensión de ₡ 20.00 mensuales a la viuda de Modesto González Salazar.

Fué aprobado en primer debate el proyecto de la creación del cantón de San Carlos.

Fué aprobado en primer debate el proyecto de construir un tranvía de Alajuela a Grecia.

Pasó a tercer debate el impuesto de exportación de cueros.

Santos.—No está de acuerdo en ciertos puntos.

Tinoco Granados.—Dice que con ese impuesto se favorece a las personas ricas que avanzan dinero a los matadores, en perjuicio de la clase obrera. Cree que al rebajarse el impuesto va en perjuicio de la economía nacional. Esta en pro del artículo 1º y se declara en contra del artículo 2º

Tinoco Granados.—Declárase enemigo de los acaparadores del negocio que solo lo que tratan es de formar un *trust*.

Jiménez (M. J).—Indica que la importación de zuela ha sido en un plazo de 5 a 6 años insignificante. Está porque se le ponga un aforo alto para que se abarate el material del país y se proteja la industria nacional.

Tinoco Granados.—Hace algunas modificaciones a lo expuesto por el antes y entra en detalles sobre impuestos de aduana.

Alfaro Alfaro.—Defiende la clase obrera y ataca el monopolio. Lee multitud de datos importantes sobre el negocio de cueros. Dice que por la exportación de cueros no se produce zuela buena en el país. Fué aprobada la proposición del Diputado Jiménez.

Zúñiga.—Hace moción porque se rebaje a cinco céntimos el kilogramo.

Hernández.—Dice que a pesar de la protección que ha tratado de darse al premio de zapateros la zuela que se produce en el país es mala. Hace moción para que se le quite todo aforo a la importación de la zuela.

Zúñiga.—Ataca lo dicho por el diputado Hernández, pues le parece extremosa su moción, dando lugar a que con esta franquicia otros artículos de primera necesidad tengan derecho a igual cosa.

Jiménez M. J.—Está porque se aplaice la moción del diputado Zúñiga para que con datos suficientes se discuta.

Siendo avanzada la hora se levantó la sesión.

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercé, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa a sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: estampas, libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

ALFONSO IGLESIAS T.

Contratista-Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc, etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343.

Oficina: Lado Sur de la Catedral — San José.

LA CANDEAL

-- Fuerza motriz eléctrica --

PANADERIA — FABRICA DE CAFÉ MOLIDO — CACAO MOLIDO — CHOCOLATE. — COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS

PRECIOS REDUCIDOS!

FUNERARIA E. ROIG

Av. Ctral. 75 vs. al O. del Mercado

En esta antigua y acreditada Casa, se hallarán, además de un surtido de ataúdes y cajas mortuorias, buenos carruajes fúnebres de la 1ª, 2ª y 3ª clase.

Los precios de esta Casa, son siempre los más baratos. Se atiende á toda hora.

ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don NARCISO



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DELA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

¢50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y
¢1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 días al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todos las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAÍS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país
La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA, Propietario

Marciano Acosta, Abogado y Notario — Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

LA OFICINA DENTAL DE Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

ADRIANO ARIÉ

PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7ª Norte. Apartado 630.

Matías Trejos, Abogado y Notario. Oficina: frente á la Casa Presidencial

L. M. CASTRO & Co. LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio. Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Freire" Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

Fortich Espriella y Cía.

Sucesores de Macaya y Comp^ª
Ferretería esquina diagonal á Robert Hermanos.

SOLERA HERMANOS TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tipografía de San José.